



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163089 / 06.09.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020801 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

214 605

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.920,240 KG Net weight 1.727,040 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506445435 Output Shaft 2 Customer article number: 2506445435Position15	1.120 PC	1.727,040 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	7 PC	53 KG
900002	TBA-500082 EPP-Packaging LT6	56 PC	123 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	7 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:224393

07.09.2018-10:28

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custome
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.585GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7163084	2501441435	1.248	PC	S/	speed gear 4th cp1	5500039990
20.09.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	312	TBA-500086	5008561615
	P: 48 -		X	0	TBA-500079	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7163085	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cp1	5500039990
22.09.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	5008561696
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7163086	2501441835	360	PC	S/	Speed Gear 5th cp1	5500039990
24.12.2018	2501441835				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	5008561727
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7163087	2501442400	945	PC	S/	speed gear rev cp1	5500039990
20.09.2018	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	135	TBA-500086	5008561728
	P: 63 -		X	0	TBA-500078	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	
7163088	2506443535	560	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
20.09.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 8 -		X	70	TBA-500086	5008561729
	P: 56 -		X	0	TBA-500083	
	P: 8 -		X	0	TBA-500085	
7163089	2506445435	1.120	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
26.09.2018	2506445435				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -		X	160	TBA-500086	5008561730
	P: 56 -		X	0	TBA-500082	
	P: 7 -		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

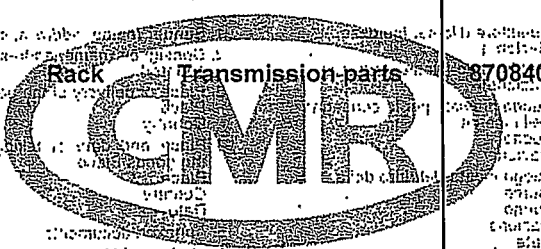
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7163085	0001			2501441635	29	199
7163086	0001			2501441835	29	198
7163087	0007			2501442400	196	988
7163088	0008			2506443535	220	1.222
7163089	0007			2506445435	193	1.920

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commanditaire
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blu = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for befalder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegentägigen Abmachung den Bestim- mungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Con- vention relative au contrat de trans- port international de marchandises par route (CMR).
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays Italien 07/09/2018 unloading point 14248	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 07/09/2018	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 224393	

6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 224393	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 91	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Rack	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Transmission parts	10 Statistikkennnummer No. statistique 87084050	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19,583	12 Umfang in m³ Cubage m³
						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom A payer par Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Sollde Zuschläge Supplémentaires Nebengebühren Frais accessoires Sonstige Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer					

14 Rückmeldung Remboursement	15 Frachtzahlungswelungen Prescriptions particulières	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
21 Ausgefertigt in Etabli à Rosenberg am 07.09.2018 GETRAG	22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur W. Schweitzer GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur
24 Gut empfangen Réception des marchandises am lo	25 Angaben zur Ermittlung der Güter Données pour l'établissement des marchandises	
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Kfz LR-SC 1590 Anhängen LR-SC 742		
28 Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐		



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018



18-007826

Ludwigsburg, 07.09.2018

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GETRAG W3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																																																																													
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																													
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 12.09.2018			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																													
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 07.09.2018			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																													
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="0"> <tr> <td>1</td><td>7163057</td><td>91</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>19.583</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>7163059</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>7163061</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>7163064</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>7163065</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7163082</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>7163083</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>7163084</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>7163085</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>7163086</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>7163087</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>7163088</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>7163089</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>					1	7163057	91	COLLI	Getriebeteile	19.583		2	7163059						3	7163061						4	7163064						5	7163065						6	7163082						7	7163083						8	7163084						9	7163085						10	7163086						11	7163087						12	7163088						13	7163089					
1	7163057	91	COLLI	Getriebeteile	19.583																																																																																											
2	7163059																																																																																															
3	7163061																																																																																															
4	7163064																																																																																															
5	7163065																																																																																															
6	7163082																																																																																															
7	7163083																																																																																															
8	7163084																																																																																															
9	7163085																																																																																															
10	7163086																																																																																															
11	7163087																																																																																															
12	7163088																																																																																															
13	7163089																																																																																															
Summe: Total			91,00 COLLI 19.583,00																																																																																													
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																													
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres																																																																																													
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer			Nutzlast in t																																																																																													



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-007826 vom 07.09.2018

Ludwigsburg, 07.09.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-007826 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 GETRAG W3 D-74749 ROSENBERG	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	